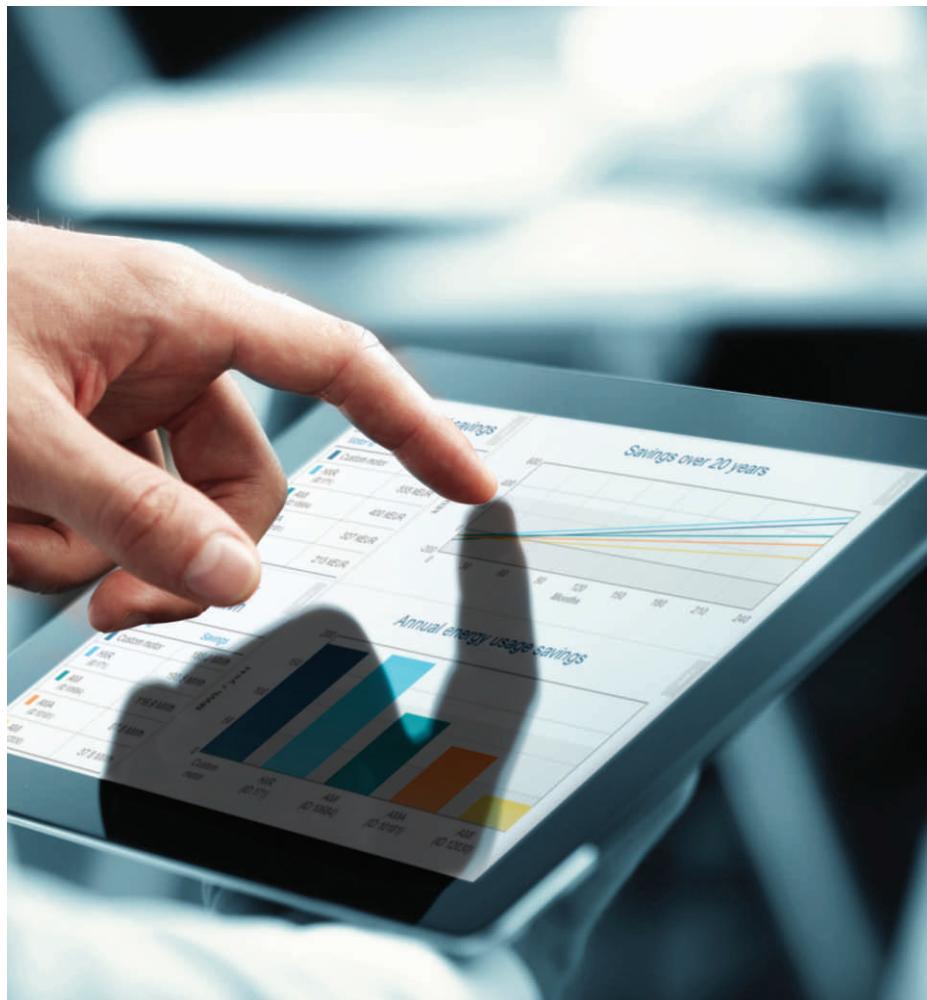


# Actualidad

2|14

Newsletter de  
ABB Colombia



## Contenido

### Aplicaciones para dispositivos móviles

Descárgalas gratis en Google play, Android Market y App Store 2

### Extienda la garantía de su variador de velocidad ABB sin costo por 6 meses 3

### Nuevos Interruptores Selectivos S750 ABB 4

ABB presenta sus aplicaciones para dispositivos móviles  
Descárgalas gratis en Google play, Android Market y App Store



Power and productivity  
for a better world™

**ABB**

## Aplicaciones para productos y soluciones

 <p><b>Motor optimizer</b></p> <p>Disponible en: App Store</p> <p>Aplicación para comparar motores alta eficiencia ABB.</p>	 <p><b>Baldor Energy \$avings Tool (BEST)</b></p> <p>Disponible en: Play Store/Google Play, App Store.</p> <p>Aplicación de eficiencia energética.</p>	 <p><b>Drive adviser</b></p> <p>Disponible en: App Store</p> <p>Selección de productos y servicios de la nueva línea de variadores industriales.</p>
 <p><b>EnergySave</b></p> <p>Disponible en: Play Store/Google Play, App Store.</p> <p>Calcular la cantidad de energía y dinero que podría ahorrar mediante el uso de variadores de velocidad ABB.</p>	 <p><b>Drive services</b></p> <p>Disponible en: Play Store/Google Play, App Store.</p> <p>Proteja su inversión registrando su variador ABB y obtenga una garantía extendida.</p>	 <p><b>ABB energy calculator</b></p> <p>Disponible en: App Store</p> <p>Permite calcular la energía, CO<sub>2</sub> y dinero ahorrado en aplicaciones con variadores de velocidad de ABB.</p>
 <p><b>ABB positioner calculator</b></p> <p>Disponible en: App Store</p> <p>La aplicación puede ayudarle a evaluar la eficiencia energética de sus instalaciones de válvulas.</p>	 <p><b>Low voltage products</b></p> <p>Disponible en: Play Store/Google Play, App Store.</p> <p>Soluciones para instalaciones eléctricas de baja tensión.</p>	 <p><b>EOT Wizard</b></p> <p>Disponible en: Play Store/Google Play.</p> <p>Selección de referencias de producto para seccionadores en caja línea EOT.</p>
 <p><b>Slide rules</b></p> <p>Disponible en: Play Store/Google Play.</p> <p>Reglas para selección de cables.</p>	 <p><b>OTDC Wizard</b></p> <p>Disponible en: Play Store/Google Play.</p> <p>Selección de seccionadores para DC.</p>	 <p><b>S 200 Wizard</b></p> <p>Disponible en: Play Store/Google Play.</p> <p>Selección y especificación de mini-interruptores de la serie S 200.</p>
 <p><b>E 90 Wizard</b></p> <p>Disponible en: Play Store/Google Play, App Store.</p> <p>Selección y especificación de porta fusibles.</p>	 <p><b>OVR Wizard</b></p> <p>Disponible en: App Store.</p> <p>Selección de referencias de pedido para supresores de sobre tensiones, línea OVR.</p>	 <p><b>EPR</b></p> <p>Disponible en: Play Store/Google Play, App Store.</p> <p>Selección y especificación de productos electrónicos y relés.</p>
 <p><b>AF Contactors Selection Tool</b></p> <p>Disponible en: Play Store/Google Play.</p> <p>Selección de los contactores AF que se ajustan a sus necesidades.</p>	 <p><b>CT Wizard</b></p> <p>Disponible en: Play Store/Google Play.</p> <p>Selección de transformadores TC en unos sencillos pasos.</p>	 <p><b>T Wizard</b></p> <p>Disponible en: Play Store/Google Play.</p> <p>Fácil selección de transformadores para las series TI, TM y TS.</p>
 <p><b>ABB service</b></p> <p>Disponible en: App Store.</p> <p>Gestión de información del producto a través de la lectura de códigos QR.</p>	 <p><b>Data centers 3D</b></p> <p>Disponible en: App Store</p> <p>Mercadeo y promoción.</p>	 <p><b>Rail solutions</b></p> <p>Disponible en: App Store</p> <p>Productos y soluciones para transporte ferroviario.</p>

 <b>Wind Solutions</b> 	<b>Wind solutions</b> Disponible en: App Store	 <b>PEL FluidFlow</b> Disponible en: App Store	 <b>KB Mobile</b> Disponible en: Play Store/Google Play, App Store.
Soluciones para energía eólica.	Herramienta para cálculo de flujo en Instrumentación.	Soluciones prácticas y consejos de productos y aplicaciones.	
 <b>GIS substation</b> 	Disponible en: Play Store/Google Play, App Store.	 <b>FT-IR/FT-NIR Analytical Solutions</b> 	 <b>Augmented xA</b> Disponible en: App Store
Permite ver el ahorro de espacio y los beneficios estéticamente agradables.	Soluciones analíticas en FT-IR/FT-NIR.		Aplicación de realidad aumentada de soluciones ABB.

## Aplicaciones corporativas

 <b>ABB revista</b> 	Disponible en: Play Store/Google Play, App Store.	 <b>ABB GroupReports</b> Disponible en: App Store.	 <b>ABB spots - ABB visiting locations around the world</b> Disponible en: App Store
Con la más reciente Información tecnológica del Grupo.	Tenga a la mano los reportes del Grupo ABB con este aplicativo.		Con esta aplicación encuentra fácilmente las direcciones de ABB en cualquier país del mundo.
 <b>Integrity meter</b> 	Disponible en: Play Store/Google Play, App Store.	 <b>ABB APWorld</b> Disponible en: Play Store/Google Play, App Store.	 <b>Power events</b> Disponible en: App Store
Portal de integridad de ABB.	Encuentra aquí la guía de eventos de automatización y energía de ABB a nivel mundial.		Programación de eventos en el sector eléctrico a nivel mundial.

## Extienda la garantía de su variador de velocidad ABB sin costo por 6 meses.

ABB lanzó un sistema de registro para sus variadores de velocidad de baja tensión. Al registrar los equipos, el usuario recibe importantes beneficios, en algunos casos hasta 6 meses de extensión de garantía en el equipo.

Cualquier persona, en donde se encuentre, en cualquier momento puede registrar su variador de velocidad de baja tensión. Cuando se registra un equipo, ABB proporciona servicios aplicables a dicha unidad, independientemente de aplicación, tamaño o tipo.

Los equipos se pueden registrar descargando la aplicación Drive Services

para equipos móviles en Google Play, Android Market o APP Store o a través de internet e [www.abb.com/drivereg](http://www.abb.com/drivereg).

Sólo se debe proporcionar el numero y la ubicación de serie del equipo y el nombre de la empresa, datos de contacto, aplicación e industria.

Una vez que el variador de velocidad se ha registrado, el usuario tiene acceso rápido a información y manuales del producto.

**Register your drive now:**  
[www.abb.com/drivereg](http://www.abb.com/drivereg)



**Download now::**  
**ABB Drive Services mobile application:**  
**Full support for ABB LV drives.**  
**Available at**





**Proteja su inversión en sólo 3 minutos**

**ABB**  
Power and productivity  
for a better world™

### 6 Meses de extensión de garantía

Con el objetivo de incentivar el registro de los equipos, ABB está ofreciendo 6 meses de extensión de garantía y aplica a los siguientes modelos de variadores de velocidad:

ACS550-01  
ACH550-01  
ACS800-01  
ACS880-01.

Adicionalmente, la aplicación presenta una función de "check my drive" desde la cual se puede hacer seguimiento del tiempo del próximo mantenimiento preventivo.

Una vez que ABB reconoce la ubicación del equipo, esta mejor posicionado para asesorar al usuario respecto a la vida óptima, servicios y ciclo de vida de los variadores de velocidad.

ABB cuenta con un laboratorio propio de servicio integrado por ingenieros certificados, que ofrece entre otras cosas, contratos de mantenimiento, repuestos, mantenimiento predictivo, correctivo, preventivo y puesta en marcha.

## Nuevos Interruptores Selectivos S750 ABB diseñados para garantizar la continuidad de servicio en instalaciones de baja tensión.

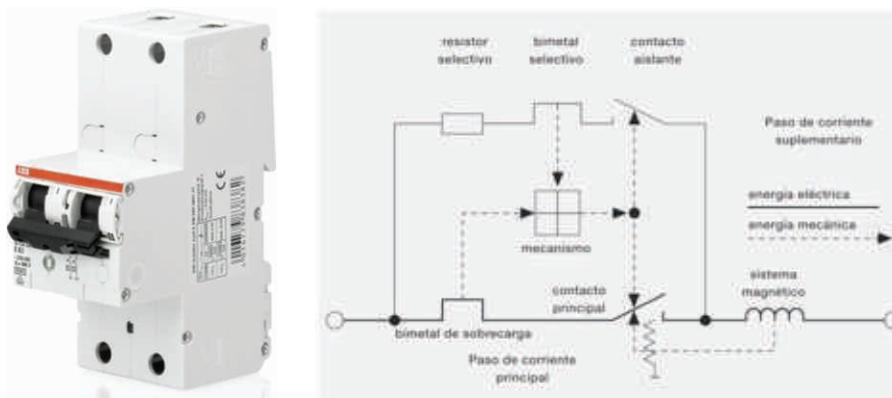


Fig. 1 Mecanismo de Operación SMCB.

La electricidad desempeña un papel destacado en la infraestructura técnica de edificios públicos y privados. Y se supone que debe estar disponible todo el tiempo y prácticamente en todo lugar. Además de garantizar el funcionamiento de aparatos utilizados directamente por las personas, las instalaciones eléctricas son de vital importancia para el funcionamiento de los sistemas complementarios como lo son: Climatización HVAC (calefacción, ventilación, y aire acondicionado), servicios relacionados con la seguridad, redes de protección contra incendio, sistemas de emergencia así como también todo tipo de

sistemas y mediciones de eficiencia en un edificio.

Sabiendo esto, es evidente que el sistema de distribución para la energía eléctrica debe tener un alto grado de continuidad sin descuidar los aspectos de una adecuada protección contra las fallas eléctricas, para esto ABB cuenta con una completa gama de productos que permite garantizar una instalación segura y confiable.

Debido a que la instalación eléctrica dentro de un edificio es un sistema complejo para distribuir energía desde el suministro hasta

cualquier punto de conexión de un equipo que utiliza corriente eléctrica, es necesario tener en cuenta algunas consideraciones para el correcto diseño de los circuitos y la selección del equipo de protección. Según la dimensión y la función del edificio, hay varios ramales en el sistema de cableado eléctrico con diferentes dimensiones de cable, tipos de cable y métodos de cableado. Normalmente, cada ramal requiere un dispositivo de protección para reducir los efectos en caso de sobrecarga y cortocircuitos.

La coordinación adecuada de estos dispositivos es esencial. Con la tecnología de interruptores automáticos de red selectivos SMCB (Selective Main Circuit-Breaker), se garantiza por un lado, la mejor protección contra sobrecargas para los cables debido al tipo de desconexión cercana a la corriente nominal (lo que da como resultado el mayor grado de uso de una determinada dimensión de cobre) y por otro lado, una total selectividad a cualquier Interruptor MCB conectado aguas abajo para la protección de los circuitos finales. La selectividad a dispositivos instalados aguas arriba de un interruptor SMCB se optimiza en comparación con interruptores automáticos convencionales debido a la característica incorporada de limitación de corriente de falla. Así, en caso de un fallo, solo una pequeña parte de la instalación asociada directamente al dispositivo de protección se desconectaría del suministro;

los demás circuitos aguas arriba o en paralelo no se verán afectados.

Los SMCB de ABB presentan un alto grado de capacidad de aislamiento (6kV). Además de la protección selectiva de los cables contra sobrecorrientes, estos dispositivos también pueden ser utilizados como conmutador principal con fines de aislamiento en cualquier categoría de instalación.

Como consecuencia, los SMCB son la protección perfecta también para diferentes sistemas de distribución como el sistema ABB Smissline. Estos interruptores están diseñados para ser operados por personas no calificadas y

cumplen con los requisitos de sobre tensión de categoría IV y contaminación de grado 3, lo que permite instalarlos cerca de la entrada de la instalación.

Hace más de 30 años ABB inicio la fabricación interruptores selectivos SMCB. Como complemento a la gama de productos S700 se ha incorporado la nueva linea S750, de aplicación común en la protección selectiva de los tableros de distribución de alimentación eléctrica en edificios, como por ejemplo los tableros de contadores. Con la nueva gama se amplió el rango de aplicaciones en cualquier tipo de tablero de distribución.

Los dispositivos se prueban y certifican de acuerdo con las normas específicas para SMCB, de referencia internacional como la IEC/EN 60947-2.



Mayor información: freddy.rondon@co.abb.com

